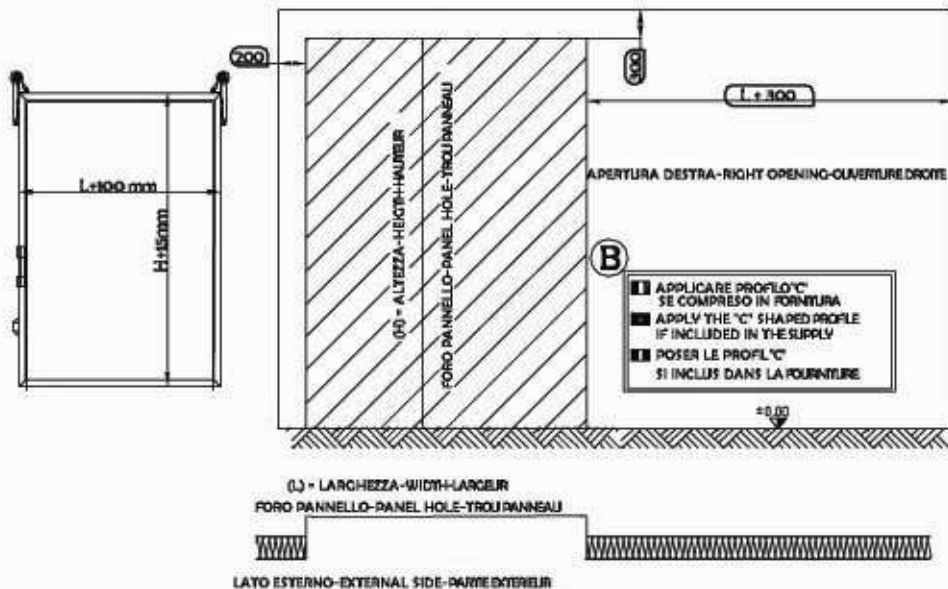


Schema di montaggio Porte Scorrevoli - Sliding doors hookup diagram - Schema de montage portes coulissantes- mod. 480ST

A

1 VERIFICARE LO SPAZIO
NECESSARIO
2 CHECK THE REQUESTED SPACE
3 VÉRIFIER L'ESPACE NÉCESSAIRE



2

1 SMONTARE IL CASSONETTO E APPLICARE CONTRO LA PARETE IL TRAVERSONE CON BINARIO PERFETTAMENTE ORIZZONTALE FISSO MEDIANTE TRAMINI IN TEFLON

2 TAKE APART THE CASSONETTO AND APPLY THE RAIL ON THE FRAME AND AGAINST THE WALL WITH THE RUNNER IN A PERFECTLY HORIZONTAL POSITION

3 DEMONTER LE CASSONET ET APPLIQUER SUR LE BÂTIMENT CONTRE LA PARI ET LA TRAVERSE AVEC LA RAIL PARFAITEMENT HORIZONTAL

FORO RAINNELLO - PANEL HOLE - TROU RAINNEAU

ATTENTION

1 SE IL PAVIMENTO TENDE AD ALZARSI DI LIVELLO → ALZARE ANCHE L'IGNARIO

2 IF THE FLOOR LEVEL IS LIFTING → LIFT THE RAILTRACK TOO

3 SE LE NIVEAUX DE SOL S'INCLINE INCLINE LE RAILAUSST

ATTENTION

$H \pm 77 \text{ mm}$

110 mm

$\pm 0,00$

1 SE IL PAVIMENTO TENDE AD ALZARSI
DI LIVELLO → ALZARE ANCHE IL BINARIO

2 IF THE FLOOR LEVEL IS
LIFTING → LIFT THE RAILTRACK TOO

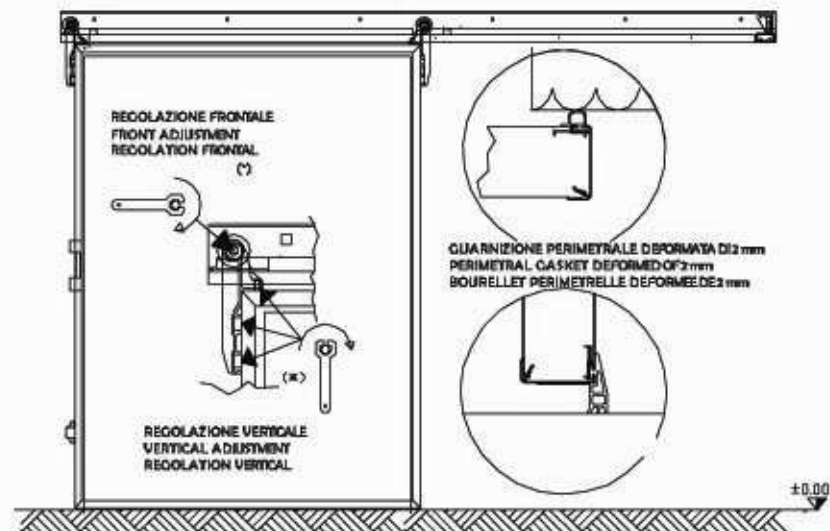
1 SE LE NIVEAU DE SOL ENCLINE
INCLINE LE RAILAUSS?

③

1 ACCANCIARE IL BAYMENTE
SUL BINARIO - CHIUDERE LA PORTA
EFFETTUARE UNA REGOLAZIONE
DI MASSIMA MEDIANTE LE CARRIOLE (*)

2 HOOK THE SLIDING WIND
ON THE RUNNER RAIL
CLOSE THE DOOR
MAKE A FIRST APPROXIMATE
REGULATION THROUGH THE PULLEYS

3 ACCROCHER LE VANTAIL
FERMER LA PORTE
EFFECTUER LE REGLAGE
PAR L'INTERMEDIAIRE
DES POULES



MANIFATTURE TECNOLEGGIO HARTZ s.r.l.
MANUFATTI FRIGORIFERI INDUSTRIALI
Via Rivera, 92 10040 Almese (TO) - Italia
Tel. 011-9351580/81 - FAX 011-9350668 - E-MAIL: mthsr1@mth.it

4

A

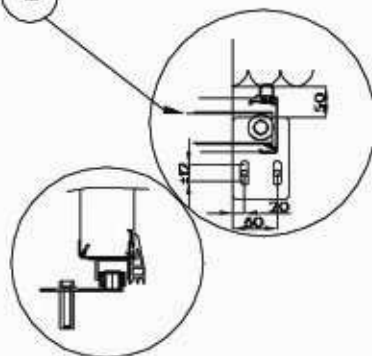
- 1** POSIZIONARE IL REGISTRO A PAVIMENTO
SEGNARE PER FORO A CENTRO/ASOLA
POSIZIONARE IL GANCO INFERIORE E SEGNARE PER FORO
- 2** PLACE THE BOTTOM REGISTER SIGN FOR THE HOLE POSITION IN THE SLOT CENTRE
PLACE THE HOOK SIGN THE HOLE POSITION
- 3** POSITIONNER LE GUIDE AU SOL ET MARKER LA POSITION DES TROUX
POSITIONNER LE CROCHET INFERIEUR ET MARKER LE TROUX

LATO INTERNO-INTERNAL SIDE-PARTIE INTERIEUR



PER PORTA CON APERTURA DX

LATO ESTERNO-EXTERNAL SIDE-PARTIE EXTERIEUR

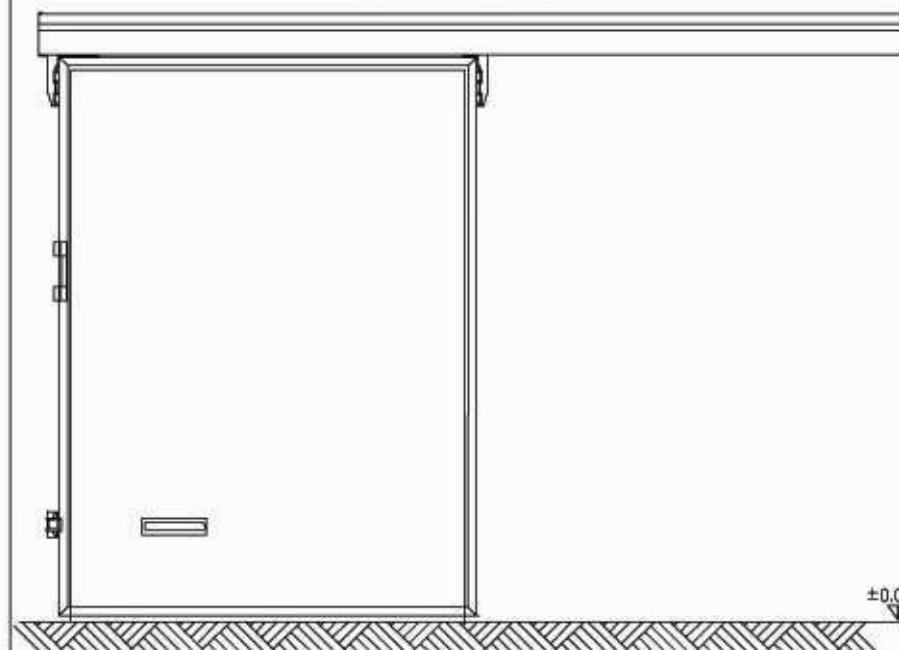
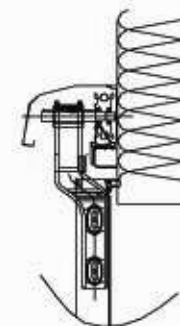


B

- 1** SGANCiare IL BATTENTE FORARE E FISSARE CON TASSELLI LA PIASTRA INFERIORE DEL REGISTRO INFERIORE E IL GANCO INFERIORE
AGGANCIARE IL BATTENTE REGOLARE REGISTRO E GANCO E FISSARLI
- 2** TAKE OFF THE DOOR WING DRILL AND FIX WITH M/CONCRETE SCREWS THE BOTTOM PLATE OF THE REAR REGISTER AND THE HOOK
HOOK THE DOOR WING ADJUST THE REAR REGISTER AND THE HOOK AND FIX THEM
- 3** DECHOCCHER LE VANTAIL PERCER LE TROUX ET FIXER AVEC CHEVILLES LE PLATE INFERIEUR DE LE REGISTRE ET LE CROCHET
REPOSER LE VANTAIL ET REGLER LE REGISTRE ET CROCHET ET LES FIXER

5

- 1** APPLICARE IL CASSONETTO COPRISANO FISSANDO IL BORDO SUPERIORE CONTRO LA PARETE E LE DUE TESTATE INFERIE MEDIANTE LE VITI LATERALI
- 2** APPLY THE RAILTRACK COVER FIXING THE UPPER BORDER AGAINST THE WALL AND THE TWO BLACK HEADS BY MEANS OF THE SIDE SCREWS
- 3** MONTER LE CAPOI FIXANT LE BORD SUPERIEUR CONTRE LA PAROIE ET LES 2 TETES DE CAPOI AVEC LES VIS LATERALES



±0.00

MANIFATTURE TECNOLLEGNO HARTZ s.r.l.
MANUFATTI FRIGORIFERI INDUSTRIALI
Via Rivera, 92 10040 Almese (TO) - Italia
Tel. 011-9351580/81 - FAX 011-9350668 - E-MAIL: mthsr@mti.it